Nikon with **WARRANTY**

NIKKOR

AF-S NIKKOR 20mm f/1.8G ED

No Bruksanvisning (med garanti)
SV Användarhandbok (med garantidokument)
Fi Käyttöohje (jossa takuu)
De Brugervejledning (med garantidokument)
Cz Návod k obsluze (včetně záručního listu)
SK Užívateľská príručka (so záručným listom)
Pl Instrukcja obsługi (wraz z gwarancją)

CE

Printed in Japan
3B205(7G)
7MA0127G-05

NIKON CORPORATION

Nikon Europe Service Warranty Card

Modellnavn/Modellnamn/Mallin nimi/Model navn/Název modelu/Nazwa modelu	AF-S NIKKOR 20mm f/1.8G ED
Serienr./Serienummer/Sarjanumero/Sériové číslo/Výrobní číslo/Nr seryjny	
Købsdato/Inköpsdatum/Ostopäivä/Kaloudaro/Datum zakupení/Data zakupu	

Kundens navn og adresse/Kundens namn och adress/Asiakkaan nimi ja osoite/Kunden navn og adresse/Jméno a adresa zákazníka/Meno a adresa zákazníka/Nazwisko i adres klienta

SAMPLE

Forhandler/Återförsäljare/Jälleenmyyjä/Forhandler/Prodejce/Predajca/Sprzedawca

Distributør/Distributör/Maahantuoja/Leverandør/Distributor/Distributor/Dystrybutor

Nikon Europe B.V.
The Garden, Stroombaan 14, 1181 VX Amstelveen,
The Netherlands

Producent/Tillverkare/Valmistaja/Producent/Výrobce/Wyrobca/Producent

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku,
Tokyo 108-6290 Japan

No Garantibetingelser

Ditt Nikon-utstyr er garantert mot eventuelle produksjonsfeilder i ett helt år fra datoen for det opprinneliige kjøpet. Hvis produktet under denne garantiperioden viser seg å være defekt på grunn av feil materiale eller utførelse, vil vårt autoriserte servicenettverk innenfor Nikon Europe B.V.'s salgsområde reparere produktet under vilkårene og betingelsene oppgitt nedenfor, uten kostnader for arbeid og deler. Nikon forbeholder seg retten (etter sitt eget forgodtbefinnende) til å erstatte eller reparere produktet.

1. Denne garanti gis kun ved fremleggelse av den utfylte garantisedlenden og originalfakturaen eller -kvitteringen som indikerer kjøpsdato, produktype og forhandlernavn sammen med produktet.
Nikon forbeholder seg retten til å nekte gratis garantiservice hvis de ovennevnte dokumentene ikke kan presenteres eller hvis informasjonen i dem er ufullstendig eller uleselig.
2. Denne garantisedlenden dekker ikke:
• vedlikehold/vedlikehold og reparasjon eller utskifting av deler som resultat av normal slitasje;
• endringer for å oppgradere produktet fra sin normale hensikt som beskrevet i bruksanvisningen etter forutgående skriftlig samtykke fra Nikon.
• transportkostnader og all risiko for transport som er direkte eller indirekte knyttet til produktgarantien;
• alle skader som skyldes endringer eller justeringer på produktet, uten forutgående skriftlig samtykke fra Nikon, for å være i samsvar med lokale eller nasjonale tekniske standarder som er i kraft i et annet land enn det som produktet opprinnelig ble utviklet og/eller produsert for.
3. Garantien gjelder ikke i tilfelle av:
• skade forårsaket av misbruk, inkludert, men ikke begrenset til uriktige/feile av å bruke produktet for sin normale hensikt eller i henhold til bruksanvisningene for riktig bruk og vedlikehold og installasjon eller bruk av produktet som er uforenlig med gjeldene sikkerhetsstandarder i landet som produktet brukes i.
• skade forårsaket av skyldes; inkludert, men ikke begrenset til tyngestslag, vann, brann, misbruk eller vanskjærtet.
• endring, varsiling, sikreglighet eller fjerning av modell- eller serienummeret på produktet.
• skader som er et resultat av reparasjoner eller justeringer utført av uautoriserte servicerepresentanter eller personer.
• defekter i et system som produktet er inkorporert i eller brukes med.
4. Denne servicegarantiens gjøkerler ikke forbrukeres lovmessige rettigheter under gjeldende nasjonale lover eller forbrukeres rettighet overfor forhandleren som oppstår som et resultat av salgs- /kjøpskontrakten.

Merknad: En oversikt over alle autoriserte Nikon-servicesentrene kan finnes online ved å følge denne lenken
https://www.europe-nikon.com/service/

Sv Garantivillkor

Din Nikon-utrustning är garanterad mot tillverkningsfel i ett helt år efter det ursprungliga inköpsdatumet. Om produkten under denna garantiperiod visar sig vara felaktig p.g.a. material- eller tillverkningsfel reparerar vårt auktoriserade servicenätverk inom försäljningsområdet Nikon Europa B.V. produkten utan kostnad för arbete och delar, i enlighet med villkoren och bestämmelserna nedan. Nikon förbehåller sig sätten (efter eget godtycke) att ersätta eller reparera produkten.

1. Denna garanti gäller endast vid uppvisande av det ifyllda garantibrevet och originalfakturan eller inköpskvittot som anger inköpsdatum, produktinformation och återförsäljarens namn, tillsammans med produkten.
Nikon förbehåller sig rätten att vägra tillhandahålla avgiftsfri garantiservice om de ovannämnda dokumenten inte kan presenteras, eller om informationen i dem är ofullständig eller oläsbar.
2. Denna garanti omfattar ej:
• nödvändigt underhåll och reparationer eller byte av delar på grund av normalt slitage.
• modifieringar för att uppgradera produkten från sitt normala användningssmålde enligt beskrivningen i användarhandböckerna, utan föregående skriftligt medgivande från Nikon.
• transportkostnader och alla transportrisker som direkt eller indirekt härrör till produktemas garanti.
• skador som orsakas av modifikationer eller justeringar som gjorts på produkten, utan föregående skriftligt medgivande från Nikon, för att uppfylla lokala eller nationella tekniska standarder som gäller för andra länder än de som produkten ursprungligen konstruerades och/eller tillverkades för.
3. Garanti gäller därför inte:
• för skador som orsakas av felaktig användning, inklusive, men inte begränsat till underlåtenhet att använda produkten för dess normala användningssmålde eller i enlighet med användarinstruktionerna gällande korrekt användning och underhåll, eller montering eller användning av produkten som inte uppfyller de säkerhetsstandarder som gäller i användningsländer.
• för skador som orsakas av olyckor, inklusive, men inte begränsat till ålka, vatten, brand, felaktig användning eller föroreningar.
• om modellen eller serienumret på produkten ändrats, förstörts, gjorts oläsligt eller tagits bort.
• för skador som orsakas av reparationer eller justeringar som har utförts av icke-auktoriserade servicefirmor eller personer.
• för defekter i ett system som produkten infogats i eller som den används med.
4. Denna servicegarantin påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter i enlighet med tillämpliga, gällande nationella lagar, och inte heller konsumentens rättigheter gentemot försäljaren som härrör från detas försäljnings- /köpekontrakt.

Anmärkning: En översikt över alla auktoriserade Nikon-servicecentren finns online och kan nås genom att följa denna länk
https://www.europe-nikon.com/service/

Fi Takuuehdot

Nikon-laitteellesi on myönnetty valmistusvikoja koskeva takuu, joka on voimassa yhden vuoden alkuperäisestä ostopäivästä lähten. Jos tuotteessa ilmenee takuuaikana virheellisistä materiaaleista tai työstä johtuva vikoja, valtuutettu huoltoverkostomme verkostomme Nikon Europe B.V.:n myyntialueella korjaa tuotteen laskuttamatta työstä tai osista alla esitettyjen ehtojen mukaisesti. Nikon varaa oikeuden (oman harkintansa mukaan) vaihtaa tai korjata tuotteen.

1. Tämä takuu on voimassa vain, jos tuotteen mukana toimitetaan täytetty takuukortti ja alkuperäinen ostotosite tai kuitti, josta käyvät ilmi ostopäivämäärä, tuotteen tyyppi ja jälleenmyyjän nimi.
Nikon varaa oikeuden kieltäytyä ilmaisesta takuuhuollosta, jos yllä mainittuja asiakirjoja ei esitetä tai jos niissä olevat tiedot ovat puutteellisia tai lukukelvottomia.
2. Tämä takuu ei kata seuraavia:
• Säännönmukaisesta juhtavaa huolto ja korjaus tai vaihto.
• Tuotteen muokkaaminen muuhun kuin käyttötoppaassa kuvattuun tarkoitukseen ilman Nikonin etukäteen myöntämää kirjallista lupaa.
• Tuotetakuuseen suoraan tai epäsuoraan liittyvät kuljetuskustannukset ja kuljetusriski.
• Tuotteeseen ilman Nikonin etukäteen myöntämää kirjallista lupaa tehdyistä vaiheista muokkaaksia ta säädöistä aiheutuvat vahingot, jotka tarkoituksena on tehdä tuotteesta muun kuin alkuperäisen myyntі- ta valmistusmaan paikallisten ta kansallisten tekniset määräysten mukaisen.
3. Takuusta ei sovelleta, jos:
• Vahinko johtuu virheellisestä käytöstä, mukaan lukien seuraavat tilanteet mutta ei rajoitusen niihin: tuotteen käyttö muuhun kuin tavanmukaisen tarkoituksen tai muuten kuin käyttöoppaan käyntö- ja huolto-ohjeiden mukaisesti sekä tuotteen asentaminen tai käyttö käyttömaassa voimassa olevien turvallisuusmääräysten vastaisesti.
• Vahingon on aiheuttanut onnettomuus, esimerkiksi salamanisku, vesi, tulipalo, tai virheellinen käyttö tai huolimattomuus.
• Tuotteen malli- tai sarjanumeroa on muutettu tai vääristetty tai se on poistettu tai tuntetu lukukelvottomaksi.
• Vahinko johtuu valtuutettamattoman huoltoyritykseen tai henkilön tekemistä korjauksista tai säädöistä.
• Järjestelmä, johon tuote on liitetty tai jonka kanssa sitä on käytetty, on viallinen.
4. Tämä huoltositaus ei vaikuta kuluttajan voimassa olevien kansallisten lakien mukaisin oikeuksin eikä kuluttajan ja jälleenmyyjän välisen osto- tai myyntisopimukseen liittyvän kuluttajan oikeuksin.

Huomautus: Kaikkien valtuutettujen Nikon-huoltopisteiden tiedot voit verkosta seuraavasta osoitteesta
https://www.europe-nikon.com/service/

Dk Garantivilkår

Dit Nikon-udstyr er garanteret mod fabrikationsfejl i et helt år gældende fra den oprindelige købsdato. Hvis produktet i denne garantiperiode viser tegn på defekt som følge af forkert materiale eller håndværk, reparerer vores autoriserede servicenetværk inden for salgsområdet i Nikon Europa B.V. produktet, centeksstnoskyfet for arbejdskraft og dele, i henhold til nedenstående vilkår og betingelser. Nikon forbeholder sig ret til (efter eget skønt) at erstatte eller reparere produktet.

1. Denne garanti yder kun efter forevisning af det udfyldte garantikort samt af original faktura eller kvittering med angivelse af købsdato, produkttype og navn på forhandler sammen med produktet.
Nikon forbehoelder sig ret til at afvise gratis garantiservice, hvis ovenstående dokumenter ikke kan fremvises, eller hvis de indeholdte oplysninger er ufuldstændige eller uælselige.
2. Denne garanti dækker ikke:
• Nødvendig vedligeholdelse og reparation eller udskiftning af dele på grund af normal slitage.
• Ændringer for opgraderinger af produktet fra dets normale formål som beskrevet i brugervejledningerne uden forudgående skriftligt samtykke fra Nikon.
• Transportomkostninger samt alle risici forbundet med transport, som direkte eller indirekte vedrører garantien for produktemne.
• Skader, der opstår på grund af ændringer eller justeringer, som foretages på produktet uden forudgående skriftligt samtykke fra Nikon, så de overholder de gældende lokale eller nationale tekniske standarder i et hvilket som helst andet land end dem, produktet oprindeligt blev designet og/eller producereet til.
3. Garantien er ikke gældende i tilfælde af:
• Skader forårsaget af misbrug, herunder men ikke begrænset til, mangelende brug af produktet til dets normale formål, eller hvor anvendelse ikke foregår i henhold til brugerinstruktionerne i korrekt anvendelse og vedligeholdelse, samt hvor installation eller anvendelse af produktet er i uoverensstemmelse med gældende sikkerhedsstandarder i det land, hvor det anvendes.
• Skader som følge af ulykker, herunder men ikke begrænset til, lynslag, vand, brand, misbrug eller forurenninelse.
• Ændring, sletning/fjernelse, slæreglighed eller fjernelse af model- eller serienummer på produktet.
• Skader opstået som følge af reparationer og justeringer udført af uautoriserede servicerepræsentanter eller personer.
• Defekter i systemer, hvori produktet indgår, eller hvori det anvendes.
4. Denne servicegarantí har ikke indvirkning på forbrugerens juridiske rettigheder under gældende nationale love og et heller på forbrugerens ret i forhold til forhandleren, der hidrører fra deres salgs- /købskontrakt.

Bemærkning: Du kan online finde en oversigt over alle autoriserede Nikon-servicecentrer ved at følge dette link
https://www.europe-nikon.com/service/

Cz Záruční podmínky

Na váš zakoupený Nikon je poskytována záruka kryjící veškeré výrobní vady po dobu jednoho roku od data původního zakoupení zařízení. Pokud se v průběhu této záruční lhůty projeví závada na výrobku způsobená použitím špatného materiálu nebo vadou při výrobě, provede naše síť autorizovaných servisů v rámci zákaznického centra společnosti Nikon Europe B.V. opravu výrobku podle níže stanovených podmínek, aniž by bylo účtováno jakékoliv poplatky za práci a použité náhradní díly. Společnost Nikon si vyhrazuje právo provést (na základě vlastního rozhodnutí) výměnu nebo opravu výrobku.

1. Tato záruka se poskytuje ke na základě předložení vyplněného záručního listu a původnej faktury ałebo dokladu o zakúpení s vyznačeným dátumom nákupu, typom výrobku a názvom predajcu spolu s výrobkom.
Společnost Nikon si vyhrazuje právo odmítnout bezplatný záruční servis, ak nie je možné predložiť vyššie uvedené dokumenty alebo sú informácie, ktoré sú v nich uvedené, neúplné alebo nečitateľné.
2. Táto záruka sa nevzťahuje na:
• nevyhnutnú údržbu alebo opravu, alebo výmenu dielov v dôsledku bežného opotrebovania.
• úpravy v rámci inovácií výrobkov v rámci jeho bežného účelu tak, ako je popísané v užívateľských príručkách, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nikon.
• náklady a riziká výziek spojené s prepravou týkajúce sa priamo alebo nepriamo záruky na výrobky.
• akékoľvek škody vyplývajúce z úprav alebo nastavení, ktoré sa mohli vykonať na výrobku, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nikon, s cieľom dodržať platné miestne a štátne technické normy v akejkoľvek inej krajine ako v tej krajinách, pre ktoré bol daný výrobok pôvodne určený a/alebo vyrobený.
3. Záruka sa nevzťahuje ďalej v prípade:
• poškodenia spôsobeného nesprávnym použitím výrobku, ale nie s obmedzením na použitie výrobku na inj ako jeho normálny účel alebo mal ako s užívať v pokynmi pre používateľa týkajúcimi sa správneho používania a opätovný údržby, ako aj na inštaláciu či použitie výrobku v nedodržaním bezpečnostných noriem platných v krajine, v ktorej sa používa.
• poškodenia spôsobeného nehodami vrátane, ale nie s obmedzením na pôsobenie blesku, vody, požiaru, na nesprávne použitie či nedbalosť.
• úmyselnej poškodenia, nečitateľnosti alebo odstránenia náveso alebo výrobného čísla na výrobku.
• poškodenia vyplývajúceho z opráv alebo nastavení, ktoré vykonali neautorizované servisné organizácie alebo osoby.
• chýb v akomkoľvek systéme, do ktorého sa výrobok začlenil, alebo s ktorým sa používal.
4. Táto servisná záruka nemá vplyv na zákonné práva spotrebiteľa v rámci platnej štátnej legislatívy ani na právo spotrebiteľa voči predajcovi vyplývajúce z jeho kúpno-predajnej zmluvy.

Upozornenie: Prehľad všetkých autorizovaných servisných strediisk Nikon nájdete online na mojej nižšej online po kliknutí na tento odkaz na webovú stránku
https://www.europe-nikon.com/service/

Pl Warunki gwarancji

Państwa urządzenie firmy Nikon jest objęte gwarancją na wszelkie wady produkcyjne, obowiązującą przez okres rok od daty pierwszego zakupu. Jeśli w tym okresie obowiązywania gwarancji produkt okaże się wadliwy w wyniku wady materiałowej lub wady wykonania, pracownicy naszej sieci autoryzowanych serwisów na terenie sprzedaży Nikon Europe B.V. przeprowadzą naprawę produktu na warunkach podanych poniżej, bez obciążania właściciela kosztami robocizny ani części. Firma Nikon zastrzega sobie prawo (według własnego uznania) do wymiany lub naprawy produktu.

1. Niniejsza gwarancja obowiązuje jedynie na podstawie przedłożenia wraz z produktem wypełnionej karty gwarancyjnej oraz oryginału faktury lub rachunku zawierającego datę zakupu, typ produktu oraz nazwę sprzedawcy.
Firma Nikon zastrzega sobie prawo do odmowy przeprowadzenia bezpłatnej obsługi gwarancyjnej, jeśli przedłożone wyżej wspomnianych dokumentów jest niemożliwe lub informacje w nich zawarte są niekompletne lub nieczytelne.
2. Niniejsza gwarancja nie obejmuje:
• niezbędnej konserwacji oraz naprawy lub wymiany części w wyniku normalnego zużycia.
• modyfikacji wykonanych w celu stosowania produktu do celów innych niż jego normalne przeznaczenie opisane w instrukcjach obsługi bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nikon.
• kosztów transportu oraz wszelkiego ryzyka dotyczącego transportu w odniesieniu bezpośrednio lub pośrednio do gwarancji produktów.
• zadnych uszkodzeń wynikających z modyfikacji lub regulacji produktu, jakie mogły zostać wykonane bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nikon w celu zapewnienia zgodności z lokalnymi lub krajowymi normami technicznymi obowiązującymi w dowolnym innym kraju niż kraje, dla których produkt został wyjściowo zaprojektowany i/lub wyprodukowany.
3. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:
• uszkodzeń spowodowanych przez błędne użytkowanie, w tym, w szczególności, nieistosowanie produktu zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem lub zgodnie z instrukcjami dla użytkownika w zakresie właściwego użytkowania i odpowiedniej konserwacji, a także instalacji lub użytkowanie produktu niezgodne z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania.
• uszkodzeń spowodowanych przez wypadki, w tym, w szczególności, błyskawice, wodę, ogień, błędne użytkowanie lub zanieczyszczenie.
• przemodelowania, zamazania, niezgodności lub usunięcia numeru modelu lub numeru seryjnego na produkcie.
• uszkodzeń wynikających z napraw lub regulacji przeprowadzonych przez nieuprawnione organizacje serwisowe lub osoby.
• wad w dowolnym systemie, w którzy produkt jest wbudowany lub w połączeniu z którym jest użytkowany.
4. Niniejsza gwarancja serwisowa nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta wynikające z obowiązującej wykonującej prawa kupowego ani na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy wynikające z zawartej umowy sprzedaży/zakupu.

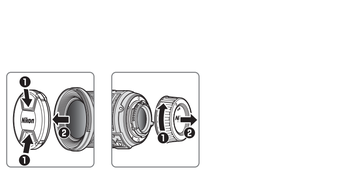
Uwaga: lista wszystkich autoryzowanych serwisów firmy Nikon znajduje się w Internecie pod następującym adresem
https://www.europe-nikon.com/service/

SK Záručné podmienky

Na váš zakúpený Nikon sa vzťahuje záruka proti akýmkoľvek výrobným chybám s platnosťou na celý jeden rok od dátumu pôvodného zakúpenia. Ak sa počas tohto obdobia platnosti záruky prejaví na výrobku chyba v dôsledku nekvalitného materiálu alebo spracovania, naša sieť autorizovaných servisných stredísk v rámci oblasti predaja spoločnosti Nikon Europe B.V. opraví výrobok v súlade s nižšie uvedenými podmienkami bez účtovania nákladov za prácu a náhradné diely. Spoločnosť Nikon si vyhradzuje právo (na základe svojho vlastného uváženia) vymeniť alebo opraviť výrobok.

1. Táto záruka sa poskytuje len na základe predloženia vyplneného záručného listu a pôvodnej faktúry alebo dokladu o zakúpení s vyznačeným dátumom nákupu, typom výrobku a názvom predajcu spolu s výrobkom.
Spoločnosť Nikon si vyhradzuje právo odmietnuť bezplatný záručný servis, ak nie je možné predložiť vyššie uvedené dokumenty alebo sú informácie, ktoré sú v nich uvedené, neúplné alebo nečitateľné.
2. Táto záruka sa nevzťahuje na:
• nevyhnutnú údržbu alebo opravu, alebo výmenu dielov v dôsledku bežného opotrebovania.
• úpravy v rámci inovácií výrobkov v rámci jeho bežného účelu tak, ako je popísané v užívateľských príručkách, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nikon.
• náklady a riziká výziek spojené s prepravou týkajúce sa priamo alebo nepriamo záruky na výrobky.
• akékoľvek škody vyplývajúce z úprav alebo nastavení, ktoré sa mohli vykonať na výrobku, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nikon, s cieľom dodržať platné miestne a štátne technické normy v akejkoľvek inej krajine ako v tých krajinách, pre ktoré bol daný výrobok pôvodne určený a/alebo vyrobený.
3. Záruka sa ďalej nevzťahuje v prípade:
• poškodenia spôsobeného nesprávnym použitím výrobku, ale nie s obmedzením na použitie výrobku na inj ako jeho normálny účel alebo mal ako s užívať v pokynmi pre používateľa týkajúcimi sa správneho používania a opätovný údržby, ako aj na inštaláciu či použitie výrobku v nedodržaním bezpečnostných noriem platných v krajine, v ktorej sa používa.
• poškodenia spôsobeného nehodami vrátane, ale nie s obmedzením na pôsobenie blesku, vody, požiaru, na nesprávne použitie či nedbalosť.
• úmyselnej poškodenia, nečitateľnosti alebo odstránenia náveso alebo výrobného čísla na výrobku.
• poškodenia vyplývajúceho z opráv alebo nastavení, ktoré vykonali neautorizované servisné organizácie alebo osoby.
• chýb v akomkoľvek systéme, do ktorého sa výrobok začlenil, alebo s ktorým sa používal.
4. Táto servisná záruka nemá vplyv na zákonné práva spotrebiteľa v rámci platnej štátnej legislatívy ani na právo spotrebiteľa voči predajcovi vyplývajúce z jeho kúpno-predajnej zmluvy.

Upozornenie: Prehľad všetkých autorizovaných servisných stredísk Nikon nájdete online po kliknutí na tento odkaz na webovú stránku
https://www.europe-nikon.com/service/



Norsk

Takk for at du valgte et NIKKOR-objektiv. Før du bruker dette produktet, må du lese denne bruksanvisning og kameraets bruksanvisning.

Merk: Når objektivet monteres på et digitalt speilreflekskamera i DX-format, som D7100 eller D5300, har objektivet en bildevinkel på 27° og en brennvidde som tilsvarer 30 mm (35 mm format).

For din sikkerhet

⚠ FORHOLDSREGLER

- ***Må ikke demonteres***. Dersom du tar på kameraets eller objektivets innvendige deler, kan det føre til personskade. Ved funksjonsfeil må produktet kun repareres av en kvalifisert teknikker. Hvis produktet åpner seg som følge av et fall eller annet uhell, tar du ut kamerabatteriet og/eller kobler fra nettadapteren og tar med produktet til et Nikon-autorisert servicesenter for inspeksjon.
- ***Stil av kameraet øyeblikkelig i tilfelle funksjonsfel***. Dersom du oppdager at kommer røyk eller en annen uvanlig lukt fra utstyret, må du ut nettadapteren og kamerabatteriet umiddelbart og passe på at du unngår brannskader.Fortsatt bruk kan føre til brann eller personskade. Etter at du har fjernet batteriet, tar du produktet med til et Nikon-autorisert servicesenter for inspisering.
- ***Må ikke bruks i nærheten av lett antennelig gass***. Bruk av elektronisk utstyr i nærheten av lett antennelige gasser kan føre til eksplosjon eller brann.
- ***Du må ikke se på solen gjennom objektivet eller kameraets søker***. Dersom du ser på solen eller en annen stark lyskilde gjennom objektivet eller søkeren, kan det føre til permanente synsvanskelser.
- ***Hold utenfor barns rekkevidde***. Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det føre til personskade.
- ***Følg disse forholdsreglene når du håndterer objektivet og kameraet***:
  - Hold objektivet og kameraet tørre. Dersom denne forholdsregelen ikke overholdes, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
  - Du må ikke håndtere objektivet eller kameraet med våte hender. Hvis du ikke følger denne forholdsregelen, kan det resultere i elektrisk støt.
  - Hold solen godt utenfor bildefeltet når du tar bilder av motiver i motlys. Sollys som fokuseres i kameraet når solen er i eller i nærheten av bildefeltet kan føre til en brann.
  - Dersom objektivet ikke skal brukes over lengre tid, fester du fremme og bakre objektivlokk og oppbevarer objektivet unna direkte sollys. Dersom objektivet oppbevares i direkte sollys, kan det fokusere solstrålene på lett antennelige gjenstander og føre til en brann.
  - ***Du må ikke bære stativer når et objektiv eller kamera er festet til det***. Du kan komme til å snuble eller komme borti andre ved et uhell og forårsake personskade.
  - ***Du må ikke etterlate produktet et sted der det vil bli utsatt for ekstremt høye temperatur, som i en lukket bil eller i direkte sollys.*** Hvis du ikke følger denne forholdsregelen, kan det resultere i skade eller brann.

Meldinger til forbrukere i Europa

Dette symbolet angir at elektrisk og elektronisk utstyr skal kasseres separat.

Det følgende gjelder bare for kunder i europeiske land:

- Dette produktet skal behandles som spesialavfall og kastes ved en miljøstasjon. Må ikke kasseres sammen med husholdningsavfall.
- Separat kassering og resirkulering hjelper til med å konservere naturlige ressurser og med å forhindre negative konsekvenser for menneskelig helse og miljøet, hvilket ukorrekt avhending kan resultere i.
- Hvis du vil ha mer informasjon, kontakter du forhandleren eller de lokale myndighetene som har ansvaret for avfallshåndtering.

■ Objektivets deler

①Sollbender
②Påsettingsmerke for sollbender
③Låsemerke for sollbender
④Sollbenderens påsettingsmerke
⑤Fokuseringsring
⑥Indikator for fokusavstand
⑦Merke for fokusavstand
⑧Påsettingsmerke for objektivet
⑨Gummipakning på objektivfatningen
⑩CPU-kontakter
⑪Bryter for fokusfunksjon

■ Kompatibilitet

Avhukningsmerker (✔) indikerer støttede funksjoner, streker ("—") indikerer funksjoner som ikke støttes. Det kan være noen begrensninger; se kameraets bruksanvisning for detaljer.

Kamera	Eksponeringskontroll				
	P[1]	S	A	M	AF[1]
Nikon digitale speilreflekskameraer i FX-format og DX-format	✔	✔	✔	✔	✔
F6, F5, F100, F80-serien, F75-serien, F65-serien, Pronea 600, Pronea S[1]	✔	✔	✔	✔	✔
F4-serien, F90X, F90-serien, F70-serien	✔	✔	—	—	✔
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-401x, F-401s, F-401	✔	✔	✔	✔	—
F-801s, F-801, F-601M	✔	✔	—	—	—
F3AF, F-601, F-501, Nikon kameraer med manuell fokusering (ekskluse F-601M)	—				

1. Eksponeringskontroll M (manuell) ikke tilgjengelig.
2. Inkluderer funksjonene AUTO og motiv (Digitalt motivprogram).
3. Autofokus.

■ Fokusfunksjoner

Tabellen nedenfor viser de fokusfunksjoner som støttes (for informasjon om kameraets fokusfunksjoner, se kameraets bruksanvisning).

Kamera	Objektivets fokusfunksjon		Objektivets fokusfunksjon
	M/A		M
Nikon digitale speilreflekskameraer i FX-format og DX-format, F6, F5, F4-serien, F100, F90X, F90-serien, F80-serien, F75-serien, F70-serien, F65-serien, Pronea 600, Pronea S	AF	Autofokus med manuell overstyring	Manuell fokusering med elektronisk avstandsmåler
	MF	Manuell fokusering (elektronisk avstandsmåler tilgjengelig med alle kameraer, unntatt F-601M)	
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-801s, F-801, F-601M, F-401x, F-401s, F-401	AF, MF		

M/A (Autofokus med manuell overstyring)

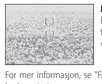
For å fokusere ved bruk av autofokus med manuell overstyring (M/A):

1. Still objektivets bryter for fokusfunksjon på M/A.
2. Fokuser.
   Hvis ønskelig, kan autofokus overstyres ved at du dreier på objektivets fokuseringsring mens utløseren er trykket halvveis ned (eller, dersom kameraet er utstyrt med en AF-ON-knapp, mens AF-ON-knappen holdes trykket ned). For å fokusere på nytt ved bruk av autofokus, trykker du utløseren halvveis ned eller trykker på AF-ON-knappen igjen.

■ Merknad om vidvinkel- og ultravidvinkelobjektiver

Det kan hende at autofokus ikke gir de ønskede resultatene i situasjoner som de som er vist nedenfor. I disse tilfellene fokuserer du manuelt eller bruker fokuslås for å fokusere på et annet motiv på samme avstand før du komponerer fotografiet på nytt.

Gjenstander i bakgrunnen utgjør mer av fokuspunktet enn hovedmotivet: Hvis fokuspunktet inneholder gjenstander i både forgrunnen og bakgrunnen, kan det hende at kameret fokuserer på bakgrunnen og at motivet ikke er i fokus.



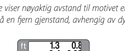
Motivet inneholder mange små detaljer: Det kan hende at kameret har problemer med å fokusere på motivet som mangler kontrast eller virker mindre enn gjenstander i bakgrunnen.

For mer informasjon, se "Få gode resultater med autofokus" i kameraets bruksanvisning.

■ Dybdeskarphet

Dybdeskarphetsindikatorene på objektivet viser den omtrentlige dybdeskarpheten. Dersom kameraet har en funksjon for forhåndsvisning av dybdeskarphet (nedblending), kan dybdeskarpheten forhåndsvises i søkeren. Se dybdeskarphetstabellen for mer informasjon.

Merk: *Merk at indikatoren for fokusavstand er kun ment som en veiledning og det kan hende at den ikke viser nøyaktig avstand til motivet eller ikke viser ∞ når kameret fokuserer på en fjern gjenstand, avhengig av dybdeskarpheten og andre faktorer.*



Dybdeskarphetsindikatorer — *Merke for fokusavstand*

■ Blenderåpning

Blenderåpningen justeres ved bruk av kameraets kontroller.

■ Innebygde blitsenheter

Når du bruker den innebygde blitsen på kameraer som er utstyrt med en innebygd blitsenhet, tar du bilder ved avstander på 0,6 m eller mer og tar av solblenderen for å forhindre vignettering (skygger som oppstår der enden på objektivet tilslører lyset fra den innebygde blitsen).

Kamera	Bruk ved avstander på
D5300/D5200/D5100/D5000/D3300/D3200/D3100/D3000/D70s/D70/D60/D50/D40x/D40	1,0 m eller mer

■ Solblenderen

Solblenderen beskytter objektivet og blokkerer streifende lys som ellers vil forårsake lysflekker eller skyggebilder.

Feste solblenderen

Rett inn påsettingsmerket for solblenderen (●) med påsettingsmerket for solblenderen (▲) og drei deretter solblenderen (●) til ● merket er rettet inn med låsemerket for solblenderen (—○).

Når du fester eller tar av solblenderen, må du holde den i nærheten av ⚠ symbolet i enden og unngå å gripe for hardt tak i den. Vignettering kan forekomme dersom solblenderen ikke er festet korrekt.

Solblenderen kan vendes og monteres på objektivet når den ikke skal brukes.

■ Mattskiver

Følgende kameraer støtter forskjellige mattskiver for bruk i ulike situasjoner.

Mattskive	A	B	C	E	EC-B EC-E	G1	G2	G3	G4	J	L	M	U
F6	●	●	—	●	—	—	—	—	—	●	●	●	●
F5+DP-30	●	●	—	●	—	●	●	—	—	●	●	●	●
F5+DA-30	●	●	—	●	—	●	●(+0,5)	—	—	●	●	●	●

●: Anbefalt.
○: Vignettering synlig i søkeren (fotografiene påvirkes ikke).
—: Ikke kompatibel med kameraet.
( ): Sifrene i parentesene angir eksponeringskompensasjon for sentrumsdominert lysmåling. Velg "Other screen" (Annan skriva)" for egendefinert innstilling b6 ("Screen comp" (Mattskivekomp.)) der du justerer den eksponeringskompensasjon for F6; merk at "Other screen" (Annen mattskive) må velges med andre mattskiver enn B eller E, selv når verdien for eksponeringskompensasjon er 0. Eksponeringskompensasjon på F5 kan justeres ved bruk av egendefinert innstilling 18; se kameraets bruksanvisning for detaljer.
Tom celle: Passer ikke for bruk med andre mattskiver enn de nevnte objektivet. Merk at M-mattskiver imidlertid kan brukes for mikrofotografering og makrofotografering ved forstørrelsesgrader på 1: 1 eller høyere.

Merk: *F5 støtter kun mattmåling med mattskivene A, B, E, EC-B/EC-E, J og L.*

■ Objektivpleie

- Du må ikke løfte eller holde objektivet eller kameraet ved å kun holde i solblenderen.
- Hold CPU-kontaktene rene.
- Dersom gummipakningen på objektivfatningen blir skadet, må du slutte å bruke objektivet umiddelbart og ta det med til et Nikon-autorisert servicesenter for reparasjon.
- Fjernstøvopfloralinsoverflademedenblåsebørste.Forårfjerneflengeravtrykk og andre flekker, bruker du litt etanol eller rensingsmiddel på en myk, ren bomullsklut eller objektivrengjøringsklut og rengjør fra midten og utover med sirkelbevegelser. Vær forsiktig så du ikke etterlater flekker eller berører glasset med fingrene.
- Bruk aldri organiske løsemidler som tynner eller benzen til å rengjøre objektivet.
- Solblenderen eller et NC-filter kan brukes til å beskytte objektivets frontelement.
- Sett på dekslene foran og bak før du legger objektivet i sin myke veske.
- Hvis ikke objektivet skal brukes i en lengre periode, skal den oppbevares på et kjølig, tørt sted for å forhindre mugg og rust. Ikke oppbevar objektivet i direkte sollys eller med mølkluler av nafta eller kamfer.
- Hold objektivet tørt. Rust på den innvendige mekanismen kan forårsake uopprettelig skade.
- Hvis objektivet legges på meget varme steder, kan objektivdelene av armert plast skades eller deformeres.

■ Tilbehør som følger med

- 77 mm objektivdekel med tryklås LC-77
- Bakre objektivdeksel LF-4
- Solblender med bajonettfatning HB-72
- Myk objektivveske CL-1015

■ Kompatibelt tilbehør

- 77 mm filtre med skrufatning

Svenska

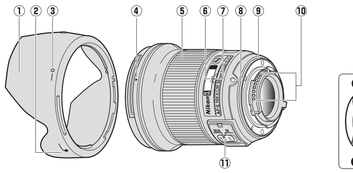
Tack för att du har valt att köpa ett NIKKOR-objektiv. Innan du använder produkten, läs noggrant igenom både dessa instruktioner och kamerans handbok.

Notera: När det är monterat på en digital spegelreflexkamera i DX-format, så som D7100 eller D5300, har detta objektiv en bildvinkel på 70° och en brännvidd som motsvarar 30 mm (35 mm-format).

För din säkerhet

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- ***Plocka inte isär***. Att röra vid de interna delarna i kameran eller objektivet kan leda till skador. Vid fel ska produkten endast repareras av en kvalificerad tekniker. Skulle produkten öppnas upp p.g.a. ett fall eller annan olycka, ta b



Dansk

Tak, fordi du har købt et NIKKOR-objektiv. Før anvendelse af dette produkt bedes du læse både denne vejledning og vejledningen til kameraet.

Bemærk: Når dette objektiv er monteret på et digitalt spejlreflekskamera i DX-format som D7100 eller D5300, har det en billedvinkel på 70° og en brændvidde svarende til 30 mm (35 mm-format).

For din sikkerheds skyld

⚠ **FORHOLDSREGLER**

- ***Slå ikke produktet ad.*** Du kan komme til skade, hvis du rører ved kameraet eller objektivets indvendige dele. I tilfælde af funktionsfejl må produktet kun repareres af en uddannet tekniker. Hvis produktet går i stykker, hvis det bliver tabt, eller der sker et andet uheld, skal du fjerne kameraets batteri og/eller frakoble lysnetadapteren og derefter indlevere produktet til eftersyn hos et Nikon-autoriseret servicecenter.
- ***Undgå omgivende kameraer i tilfælde af funktionsfejl.*** Hvis du oplever nog eller usædvanlig lugt fra udstyret, skal du omgående frakoble lysnetadapteren og fjerne kameraets batteri – pas på ikke at blive forbrændt. Fortsat anvendelse kan medføre brand eller tilskadekomst. Når du har fjernet batteriet, skal du indlevere udstyret hos et Nikon-autoriseret servicecenter til eftersyn.
- ***Må ikke anvendes i nærheden af brændbar gas.*** Betjening af elektronisk udstyr i nærheden af brændbar gas kan medføre eksplosion eller brand.
- ***Kig ikke på solen gennem objektivet eller kameraets søger.*** Fokusering på solen eller andre stærke lyskilder gennem objektivet eller søgeren kan medføre permanent skade på dit syn.
- ***Opbevares utilgængeligt for børn.*** Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst.
- ***Overhold følgende sikkerhedsanvisninger i forbindelse med håndtering af objektiv og kamera:***
  - Hold objektiv og kamera tørre. Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre brand eller elektrisk stød.
  - Håndtér ikke objektivet eller kameraet med våde hænder. Overholdes denne sikkerhedsanvisning ikke, kan det medføre elektrisk stød.
  - Hold solen langt væk fra billedet ved optagelse af motiver i modlys. Sollys, der fokuseres i kameraet, når solen er i eller tæt på billedet, kan medføre brand.
  - Hvis objektivet ikke skal anvendes i længere tid, skal du sætte forreste og bagerste objektivdæksel på og opbevare objektivet væk fra direkte sollys. Hvis objektivet efterlades i direkte sollys, kan objektivet fokusere solens stråler på brændbare genstande og forårsage brand.
- ***Bær ikke stativer med et objektiv eller et kamera monteret.*** Du kan falde eller komme til ved et uheld at ramme andre personer, så de kommer til skade.
- ***Lad ikke produktet ligge på steder, der udsættes for meget høje temperaturer, som fx i et lukket motorkøretøj eller i direkte sollys.*** Overholdes denne sikkerhedsanvisning ikke, kan det medføre beskadigelser eller brand.

Meddelelser til kunder i Europa

Dette symbol angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr skal indleveres separat.

Følgende gælder kun for brugere i europæiske lande:

- Dette produkt er beregnet til separat indlevering hos en særligt anlæg for denne slags affald. Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Separat indlevering og genbrug hjælper med til at bevare naturlige ressourcer og forebygger negative konsekvenser for folkesundhed og miljø, der kan opstå som følge af forkert bortskaffelse.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder, som er ansvarlige for affaldshåndtering.

■ Objektivets dele

① Modlysblænde
② Modlysblændens justeringsmærke
③ Modlysblændens låsemærke
④ Modlysblændens monteringsmærke
⑤ Fokusring
⑥ Indikator for fokusafstand
⑦ Mærke for fokusafstand
⑧ Objektivets monteringsmærke
⑨ Pakning til objektivfatning i gummi
⑩ CPU-kontakter
⑪ Knap til fokusindstilling

■ Kompatibilitet

Flueben ("✔") indikerer understøttede funktioner, bindestreger ("—") indikerer funktioner, der ikke understøttes. Visse begrænsninger kan være gældende; se kameraets vejledning for detaljer.

Kamera	Eksponeringsindstilling (optagelse) P[2]	S	A	M	AF[1]
Digitale Nikon-spejlreflekskameraer i FX-format og DX-format	✔	✔	✔	✔	✔
F6, F5, F100, F80-serien, F75-serien, F65-serien, Pronea 600i, Pronea S[1]	✔	✔	✔	✔	✔
F4-serien, F90X, F90-serien, F70-serien	✔	✔	—	—	✔
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-401x, F-401s, F-401	✔	✔	✔	✔	✔
F-801s, F-801, F-601M	✔	✔	—	—	—
F3AF, F-601, F-501, Nikon-kameraer med manuelt fokus (ekskluse F-601M)	—				

1. Eksponeringsindstilling M (manuel) ikke tilgængelig.
2. Omfatter indstillingen AUTO samt motivprogram (digitalt motivprogram).
3. Fokusér med autofokus.

■ Fokus

De understøttede fokusindstillinger vises i følgende tabel (for information om kameraets fokusindstillinger, se vejledningen til kameraet).

Kamera	Kameraets fokusindstilling	Objektivets fokusindstilling M/A	M
De digitale Nikon-spejlreflekskameraer i FX-format og DX-format, F6, F5, F4-serien, F100, F90X, F90-serien, F80-serien, F75-serien, F70-serien, F65-serien, Pronea 600i, Pronea S	AF	Autofokus med manuel prioritet	Manuelt fokus med elektronisk afstandsmåler
	MF	Manuelt fokus (elektronisk afstandsmåler tilgængelig på alle kameraer undtagen F-601M)	
F60-serien, F55-serien, F50-serien, F-801s, F-801, F-601M, F-401x, F-401s, F-401	AF, MF		

M/A (Autofokus med manuel prioritet)

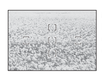
For at fokusere ved hjælp af autofokus med manuel prioritet (M/A):

1. **Skub objektivets knap til fokusindstilling over på M/A.**
2. **Fokusér.**
   Hvis du ønsker det, kan du tilslidesætte autofokus ved at dreje objektivets fokusring, mens udløserknappen trykkes halvt ned (eller, hvis kameraet er udstyret med knappen AF-ON, mens der trykkes på knappen AF-ON). For atter at fokusere ved hjælp af autofokus skal du trykke udløserknappen halvt ned eller trykke på knappen AF-ON igen.

■ Bemærkning om vidvinkel- og supervidvinkelobjektiver

Autofokus giver muligvis ikke de ønskede resultater i situationer som dem, der vises nedenfor. I sådanne tilfælde anvendes manuelt fokus eller fokusér for at fokusere på et andet motiv på den samme afstand og derefter komponere billedet igen.

Objektiver i baggrunden optagermere af fokuspunktet end hovedmotivet: Hvis fokuspunktet indeholder både forgrunds- og baggrundsobjekter, fokuserer kameraet muligvis på baggrunden, og motivet kommer ud af fokus.



Motivet indeholder mange fine detaljer: Kameraet kan have vanskeligt ved at fokusere på motiver, der mangler kontrast eller synes mindre end objekter i baggrunden.

For yderligere information, se "Opnå gode resultater med Autofokus" i vejledningen til kameraet.

■ Dybdeskarphed

Indikatorerne for dybdeskarphed på objektiver viser den omtrentlige dybdeskarphed. Hvis kameraet tilbyder eksempelvisning af dybdeskarphed (stop ned), kan du også få vist et eksempel på dybdeskarpheden i søgeren. Se tabellen for dybdeskarphed for yderligere information.

Bemærk: *Bemærk, at fokusafstandsvisninger kun er nøjagtige og muligvis ikke nøjagtige viser afstanden til motivet, og den viser måske, som følge af dybdeskarphed eller andre faktorer, ikke ∞, når kameret fokuserer på et motiv, der er langt væk.*

Indikatorer for dybdeskarphed — *Fokuseringsmærke*

■ Blænde

Blænden justeres ved hjælp af kameraets knapper.

■ Indbyggede flashenheder

Ved anvendelse af den indbyggede flash på kameraer med indbygget flashenhed, skal du optage i en afstand på 0,6 m eller derover og fjerne modlysblænden for at undgå vignettering (skygger dannet på det sted, hvor enden af objektivet blokerer den indbyggede flash).

Kamera	Anvendes på afstandene
D5300/D5200/D5100/D5000/D3300/D3200/ D3100/D3000/D70s/D70/D60/D50/D40x/D40	1,0 m eller derover

■ Objektivets modlysblænde

Modlysblænderne beskytter objektivet og blokerer falsk lys, der ellers ville medføre flare eller ghosting.

Montering af modlysblænden

Få monteringsmærket for modlysblænde (❶) til at flugte med justeringsmærket for modlysblænde (⬅), og drej derefter modlysblænden (➁) indtil mærket (●) flugter med låsemærket for modlysblænde (—●).

Ved montering eller fjernelse af modlysblænden skal du holde fast i den tæt på symbolet ⬅ i bunden af den uden, at dit greb bliver for krampagtigt. Der kan forekomme vignettering ved forkert montering af modlysblænden. Modlysblænden kan vendes om og sættes på objektivet, når det ikke anvendes.

■ Matskiver

Følgende kameraer understøtter en række matskiver til anvendelse i forskellige situationer.

Kamera	Skive A	B	C	E	EC-B EC-E	G1	G2	G3	G4	J	L	M	U
F6	●	●	—	●	—	—	—	—	—	●	●	●	●
F5+DP-30	●	●	●	●	—	—	—	—	—	●	●	●	●
F5+DA-30	●	●	●	●	●		● (+0,5)			●	●	●	●

●: Anbefales.
○: Vignettering synlig i søger (billederne påvirkes ikke).
—: Ikke kompatibel med kamera.
( ): Tallene i parenteser angiver eksponeringskompensationen for centervægtet lysmåling. Vælg "Other screen" for brugerindstilling b6 ("Screen comp.") ved justering af eksponeringskompensationen for F6; bemærk, at du skal vælge "Other screen" ved andre skiver end B eller E, selv når eksponeringskompensationsværdien er 0. Du kan justere eksponeringskompensationen for F5 ved hjælp af brugerindstilling 18; se vejledningen til kameraet for detaljer.

Tom celle: Ikke egnet til anvendelse med dette objektiv. Bemærk dog, at skiver af typen M kan anvendes til fotomikrografi og makrofotografering ved forstærrelser på 1 : 1 eller derover.

Bemærk: *F5 understøtter kun matrix-lysmåling med matskiverne A, B, E, EC-B/EC-E, J og L.*

■ Vedligeholdelse af objektiv

- Sørg for, at CPU-kontakterne er rene.
- Skulle pakningen til objektivfatningen af gummi gå i stykker, skal du omgående indstille brugen og indlevere objektivet til reparation på et Nikon-autoriseret servicecenter.
- Fjern støv og lignende fra objektivets overflader med en pustebørste. Kom en lille smule alkohol eller objektivrens på en bluse, ren bomuldsklud eller renseservietter til objektiver, og rengør fra midten og udad med en cirkulær bevægelse for at fjerne snavs og fingeraftryk.
- Undgå at anvende organiske opløsningsmidler, fortynder eller benzol til at rense objektivet.
- Modlysblænden eller NC-filtre kan anvendes til at beskytte det forreste objektivelement.
- Montér forreste og bageste dæksler inden placering af objektivet i dets fleksible taske.
- Opbevar objektivet på et tørt og køligt sted, hvis det ikke skal anvendes i længere tid for at undgå mug og rust. Opbevar det ikke i direkte sollys eller med naftalen eller kamfermælkugler.
- Hold objektivet tørt. Rust i de indvendige dele kan forårsage skader, der ikke kan udbedres.
- Efterlades objektivet i ekstremt varme omgivelser, kan det blive beskadiget eller få dele presset ud af form på grund af armeret plastic.

■ Medfølgende tilbehør

- 77 mm snap-on front objektivdæksel LC-77
- LF-4 bagdæksel
- Modlysblænde med bajonetfatning HB-72
- Fleksibel objektivtaske CL-1015

■ Kompatibelt tilbehør

- 77 mm screw-on filtre

Čeština

Děkujeme vám za zakoupení objektivu NIKKOR. Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tyto pokyny a návod k fotoaparátu.

Pozn.: Při nasazení objektivu na digitální jednooké zrcadlovky formátu DX, jako je například model D7100 nebo D5300, poskytuje objektiv obrazový úhel 70° a jeho ohnisková vzdálenost se zdánlivé prodlouží na ekvivalent objektivu 30 mm (na kinofilmu).

Pro Vaši bezpečnost

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- ***Přístroj nerozebírejte.*** Vzájemný dotyk nechráněných částí těla a vnitřních částí fotoaparátu nebo objektivu může způsobit poranění elektrickým proudem. V případě poruchy smí přístroj opravovat pouze kvalifikovaný technik. Dojde-li k otevření těla přístroje v důsledku nárazu nebo jiné nehody, vyjměte z fotoaparátu baterii a/nebo odpojte síťový zdroj a nechte přístroj zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku společnosti Nikon.
- ***V případě výskytu závady fotoaparát ihned vypněte.*** Zaznamenáte-li, že z přístroje vychází neobvyklý zápach či kouř, ihned odpojte síťový zdroj a vyjměte z přístroje baterii (dejte pozor, abyste se přitom nepopálili). Další používání přístroje může vést k požáru či poranění. Po vyjmutí baterie odneste přístroj na přezkoušení do autorizovaného servisního střediska Nikon.
- ***Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých plynů.*** Používání elektronického zařízení v blízkosti hořlavých plynů může způsobit výbuch nebo požár.
- ***Nedívejte se objektivem ani hledáčkem fotoaparátu přímo do slunce.*** Pozorování slunce nebo jiného jasného světelného zdroje objektivem nebo hledáčkem může způsobit trvalé poškození zraku.
- ***Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.*** Nebudete-li dbát tohoto upozornění, může dojít k poranění.
- ***Při manipulaci s objektivem a fotoaparátem dodržujte následující bezpečnostní pravidla:***
  - Udržujte objektiv a fotoaparát v suchu. Nebudete-li dbát tohoto upozornění, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
  - Nedotýkejte se objektivu ani fotoaparátu mokrýma rukama. Nebudete-li dbát tohoto upozornění, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
  - Při fotografování v protisvětle nenechte dopadat přímé sluneční světlo do objektivu fotoaparátu. Pokud se slunce nachází blízko nebo přímo v záběru, pak může sluneční světlo, zaostřené optickou soustavou objektivu, způsobit požár.
  - Pokud nebude objektiv po delší dobu používán, nasaďte přední i zadní krytku objektivu a uschovejte objektiv mimo dosah přímého slunečního světla. Objektiv ponechaný na přímém slunečním světle může zaostřit sluneční paprsky na hořlavé objekty a způsobit požár.
- ***Nepřenášejte stativy s připevněnými objektivy či fotoaparáty.*** Mohli byste kloptýnout nebo nedopatřením někoho uhodit a způsobit zranění.
- ***Výrobek neponechávejte na místech, kde by mohl být vystaven příliš vysokým teplotám, jako například v uzavřeném automobilu nebo na přímém slunci.*** Nebudete-li dbát tohoto upozornění, může dojít k poškození výrobku nebo požáru.

Upozornění pro zákazníky v Evropě

Tento symbol značí, že elektrické a elektronické vybavení nepatří do komunálního odpadu.

Následující informace jsou určeny pouze uživatelům v evropských zemích:

- Likvidace tohoto výrobku se provádí v rámci tříděného odpadu na příslušném sběrném místě. Výrobek nedávejte do běžného komunálního odpadu.
- Třídění odpadu a recyklace napomáhají ochraně přírodních zdrojů a předcházejí negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí, ve které by mohla vyústit nesprávná likvidace odpadu.
- Další informace ohledně nakládání s odpadními produkty vám poskytne dodavatel nebo místní úřad.

■ Části objektivu

① Sluneční clona
② Značka pro nasazení sluneční clony
③ Značka aretované polohy sluneční clony
④ Montážní značka sluneční clony
⑤ Zaostřovací kroužek
⑥ Indikace zaostřené vzdálenosti
⑦ Značka pro odečítání zaostřené vzdálenosti
⑧ Montážní značka objektivu
⑨ Gumové těsnění bajonetu
⑩ Kontakty CPU
⑪ Volič zaostřovacích režimů

■ Kompatibilita

Zatržení ("✔") označují podporované funkce, pomlčky ("—") označují funkce, které nejsou podporovány. Mohou však platit určitá omezení; podrobnosti viz návod k obsluze fotoaparátu.

Fotoaparát	Expoziční režim P[2]	S	A	M	AF[1]
Digitální jednooké zrcadlovky Nikon formátů FX a DX	✔	✔	✔	✔	✔
F6, F5, F100, řada F80, řada F75, řada F65, Pronea 600i, Pronea S[1]	✔	✔	✔	✔	✔
Řada F4, F90X, řada F90, řada F70	✔	✔	—	—	✔
Řada F60, řada F55, řada F50, F-401x, F-401s, F-401	✔	✔	✔	✔	—
F-801s, F-801, F-601M	✔	✔	—	—	—
F3AF, F-601, F-501, fotoaparáty Nikon s manuálním zaostřováním (vyjma modelu F-601M)	—				

1. Expoziční režim M (manuální) není dostupný.
2. Zahrnuje režim AUTO a motivové programy.
3. Automatické zaostřování.

■ Zaostřování

Podporované zaostřovacími režimy jsou uvedeny v následující tabulce (informace o zaostřovacích režimech fotoaparátu viz návod k použití fotoaparátu).

Fotoaparát	Zaostřovací režim fotoaparátu	Zaostřovací režim objektivu M/A	M
Digitální jednooké zrcadlovky Nikon formátů FX a DX, F6, F5, řada F4, F100, F90X, řada F90, řada F80, řada F75, řada F70, řada F65, Pronea 600i, Pronea S	AF	Automatické zaostřování s prioritou manuálního zaostření	Manuální zaostřování s elektronickým dálkoměrem
	MF	Manuální zaostřování (elektronický dálkoměr je dostupný u všech fotoaparátů kromě F-601M)	
Řada F60, řada F55, řada F50, F-801s, F-801, F-601M, F-401x, F-401s, F-401	AF, MF		

M/A (Automatické zaostřování s prioritou manuálního zaostření)

Pro zaostření pomocí automatického zaostřování s prioritou manuálního zaostření (M/A):

1. **Posuňte volič zaostřovacích režimů do polohy M/A.**
2. **Zaostřete.**
   V případě potřeby lze automaticky zaostřenou vzdálenost upravit otočením zaostřovacího kroužku objektivu ve chvíli, kdy je tlačítko spouště namáčknuto do poloviny (nebo pokud je fotoaparát vybaven tlačítkem AF-ON a tlačítko AF-ON je stisknuto). Pro přeostření pomocí automatického zaostřování namáčkněte tlačítko spouště do poloviny nebo znovu stiskněte tlačítko AF-ON.

■ Poznámka k širokoúhlým a extrémně širokoúhlým objektivům

V níže uvedených situacích nemusí poskytovat automatické zaostřování očekávané výsledky. V takových případech zaostřete manuálně nebo použijte blokování zaostření pro zaostření na jiný objekt ve stejné vzdálenosti a poté změňte kompozici snímku na původně požadovanou.

Objekty v pozadí zabírají větší část zaostřovacího pole než hlavní objekt: Pokud zaostřované pole obsahuje objekty v popředí i v pozadí, fotoaparát může zaostřit na pozadí a objekt může zůstat rozostřený.

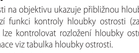
Objekt obsahuje mnoho jemných detailů: Fotoaparát může mít problémy se zaostřením na objekt, které postrádají kontrast nebo se jeví menší než objekty v pozadí.

Další informace viz část „Dosažení dobrých výsledků při použití automatického zaostřování" v návodu k fotoaparátu.

■ Hloubka ostrosti

Indikace hloubky ostrosti na objektivu ukazuje přibližnou hloubku ostrosti. Pokud fotoaparát nabízí funkci kontroly hloubky ostrosti (zavření clony na pracovní hodnotu), lze kontrolovat rozložení hloubky ostrosti rovněž v hledáčku. Další informace viz tabulka hloubky ostrosti.

Poznámka: *Mějte na paměti, že indikace zaostřené vzdálenosti slouží pouze jako vodítko a nemusí zobrazovat přesnou vzdálenost objektu. V důsledku hloubky ostrosti nebo jiných faktorů tato indikace rovněž nemusí při zaostření na vzdálený objekt zobrazovat hodnotu ∞.*



Indikace hloubky ostrosti — *Značka pro odečítání zaostřené vzdálenosti*

■ Clona

Clonu lze nastavovat pomocí ovládacích prvků fotoaparátu.

■ Vestavěné blesky

Při použití vestavěného blesku u fotoaparátů vybavených vestavěným bleskem fotografujte ze vzdálenosti 0,6 m a více a sejměte sluneční clonu, abyste předešli vinětaci (tvorbě stínů v místech obrazového pole, na která nedopadne světlo záblesku blokované sluneční clonou).

Fotoaparát	Rozsah použití
D5300/D5200/D5100/D5000/D3300/D3200/ D3100/D3000/D70s/D70/D60/D50/D40x/D40	1,0 m nebo více

■ Sluneční clona

Sluneční clona chrání objektiv a blokuje postranní osvětlení, které by jinak vedlo ke vzniku reflexů a závoje.

Nasazení sluneční clony

Vyrovnejte montážní značku sluneční clony (●) se značkou pro nasazení sluneční clony (⬅) a otočte sluneční clonou (➁) tak dalece, až se značka ● vyrovná se značkou aretované polohy sluneční clony (—○).

Clonu při nasazování nebo snímání držte poblíž symbolu ⬅ u jejího okraje a při manipulaci s ní nepoužívejte nadměrnou sílu. Nesprávné připevnění clony může způsobit vinětaci.

V případě, že není sluneční clona používána, lze ji otočit a nasadit na objektiv v obrácené poloze.

■ Zaostřovací matnice

Následující fotoaparáty podporují různé zaostřovací matnice pro různé situace.

Fotoaparát \ Matnice	A	B	C	E	EC-B EC-E	G1	G2	G3	G4	J	L	M	U
F6	●	●	—	●	—	—	—	—	—	●	●	●	●
F5+DP-30	●	●	●	●	—	—	—	—	—	●	●	●	●
F5+DA-30	●	●	●	●	●		● (+0,5)			●	●	●	●

●: Doporučeno.
○: Vinětace viditelná v hledáčku (snímky nebudou ovlivněny).
—: Nekompatibilní s fotoaparátem.
( ): Čísla v závorkách představují korekci expozice pro integrální měření se zdůrazněným středem. U fotoaparátu F6 provedete korekci expozice pomocí položky „Other screen" (Jiná matnice) v uživatelské funkci „b6: Screen comp." (Korekce matnice). Pokud používáte jiné matnice než typu B nebo E, je nutné vybrat nastavení „Other screen" (Jiná matnice) i v případech, kdy je požadována hodnota korekce „0" (bez nutnosti korekce). U fotoaparátu F5 proveďte korekci pomocí uživatelské funkce č.18; podrobnosti viz návod k obsluze fotoaparátu.

Prázdné políčko: Nevhodné k použití s tímto objektivem. Matnici typu M však lze i přesto použít pro mikrofotografii a makrofotografii při zvětšení 1 : 1 nebo vyšším.

Poznámka: *Fotoaparát F5 podporuje měření Matrix pouze v kombinaci se zaostřovacími matnicemi A, B, E, EC-B/EC-E, J a L.*

■ Manipulace s objektivem

- Nezvedejte ani nedržte objektiv nebo fotoaparát pouze za sluneční clonu.
- Kontakty CPU udržujte čisté.
- Pokud by se gumové těsnění bajonetu poškodilo, přestaňte přístroj používat a nechte objektiv opravit v autorizovaném servisu společnosti Nikon.
- Pro odstranění prachu a jiných nečistot z objektivu používejte ofukovací balónek. Pro odstranění skvrn a otisků prstů naneste malé množství etanolu nebo prostředku pro čištění objektivů na měkký, čistý bavlněný hadřík nebo utěrku určenou k čištění objektivů. Optické plochy čistěte kruhovým pohybem směrem od středu ke krajům a dávejte pozor, abyste nezanechávali mapy nebo se nedotkli čoček prsty.
- Pro čištění objektivu nepoužívejte organická rozpouštědla jako ředidlo nebo benzen.
- Sluneční clonu anebo NC filtry lze použít k ochraně předního optického členu objektivu.
- Před přenášením objektivu v měkkém pouzdře nasaďte na objektiv přední a zadní krytku.
- Pokud nebude objektiv po delší dobu používán, skladujte ho na chladném suchém místě, abyste zabránili vzniku plísně nebo koroze. Objektiv neponechávejte na přímém slunci nebo v blízkosti naftalinových či kafrových kuliček.
- Udržujte objektiv suchý. Koroze vnitřních mechanismů může způsobit neopravitelné škody.
- Ponechání objektivu na místě s příliš vysokou teplotou by mohlo poškodit plastové části.

■ Dodávané příslušenství

- Zaklapávací přední krytka objektivu LC-77 o průměru 77 mm
- Zadní krytka objektivu LF-4
- Bajonetová sluneční clona HB-72
- Měkké pouzdro na objektiv CL-1015

■ Kompatibilní příslušenství

- Šroubovací filtry o průměru 77 mm

■ Specifikace

Typ	AF-S NIKKOR typu G s vestavěným CPU a bajonetem Nikon F
Ohniková vzdálenost	20 mm
Světelnost	f/1,8
Konstrukce objektivu	13 čoček / 11 členů (včetně 2 optických členů ze skel ED, 2 asférických optických členů a optických členů s antireflexními vrstvami Nano Crystal Coat)
Obrazový úhel	• **Kinofilmové jednooké zrcadlovky Nikon a digitální jednooké zrcadlovky formátu FX** 94° • **Digitální jednooké zrcadlovky Nikon formátu DX** 70°
Informace o vzdálenosti	Přenášená do fotoaparátu
Zaostřování	Rear Focusing (RF) System (zaostřování zadním členem) s automatickým zaostřováním pomocí ultrazvukového zaostřovacího motoru a se samostatným zaostřovacím kroužkem pro manuální zaostřování
Indikace zaostřené vzdálenosti	0,2 m až nekonečno (∞)
Nejkratší zaostřitelná vzdálenost	0,2 m od obrazové roviny
Počet lamel clony	7 (kruhový otvor clony)
Clona	Plně automatická
Rozsah clon	f/1,8 až f/16
Měření expozice	Při plně otevřené cloně
Průměr filtrového závitu	77 mm (P = 0,75 mm)
Rozměry	Max. průměr cca 82,5 mm × 80,5 mm (vzdálenost od dosedací plochy bajonetu)
Hmotnost	Cca 355 g

Společnost Nikon si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit specifikace hardwaru popsaného v tomto návodu k obsluze.

Slovenčina

Ďakujeme, že ste si zakúpili objektív NIKKOR. Pred použitím tohto výrobku si prosím, pozorne prečítajte tento návod aj príručku fotoaparátu.

Poznámka: Po pripojení k digitálnej jednookej zrkadlovke formátu DX, ako je model D7100 alebo D5300, má tento objektív obrazový uhol 70° a ohniskovú vzdialenosť ekvivalentnú hodnote 30 mm (35 mm formát).

Pre vašu bezpečnosť

⚠ **UPOZORNENIA**

- ***Nerozoberajte.*** Dotýkaním sa vnútorných častí fotoaparátu alebo objektívu si môžete spôsobiť zranenia. V prípade poruchy by mal byť výrobok opravený len kvalifikovaným technikom. Pokiaľ dôjde dôsledkom pádu alebo inej nehody k otvoreniu fotoaparátu, odstráňte batériu fotoaparátu a/alebo odpojte sieťový zdroj a až potom vezmite fotoaparát do autorizovaného servisu Nikon na kontrolu.
- ***V prípade poruchy fotoaparát okamžite vypnite.*** Ak by ste zaznamenali dym alebo nezvyčajný zápach vychádzajúci z prístroja, okamžite odpojte sieťový zdroj a odstráňte batériu fotoaparátu, vyvarujúc sa popálenia. Pokračovanie v činnosti môže spôsobiť požiar alebo zranenie. Po odstránení batérie vezmite prístroj do autorizovaného servisu Nikon na kontrolu.
- ***Nepoužívajte v prítomnosti horľavého plynu.*** Používanie elektronického prístroja v prítomnosti horľavých plynov môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
- ***Nepozerajte do slnka cez objektív alebo hľadáčik fotoaparátu.*** Pozeranie do slnka alebo iného zdroja silného svetla cez objektív alebo hľadáčik môže spôsobiť trvalé zhoršenie zraku.
- ***Drže mimo dosahu detí.*** Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť zranenie.
- ***Dodržujte nasledujúce upozornenia pri manipulácii s objektívom a fotoaparátom:***
  - Udržujte objektív aj fotoaparát suchý. Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť požiar alebo elektrický šok.
  - Nemanipulujte s objektívom alebo fotoaparátom mokrými rukami. Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť elektrický šok.
  - Udržujte šnúru mimo obrazového poľa, keď snímate objekty v protisvetle. Sieťové svetlo zaostrené do fotoaparátu môže spôsobiť požiar, keď je šnúra v obrazovom poli alebo blízko neho.
  - Ak nebudete objektív používať dlhšiu dobu, nasaďte predný aj zadný kryt objektívu a držte objektív mimo priameho slnečného svetla. Pri ponechaní na priamom slnečnom svetle môže objektív zaostriť slnečné lúče na horľavé predmety a spôsobiť požiar.
- ***Nenoste stativ s pripevneným objektívom alebo fotoaparátom***. Môžete náhodne zakopnúť alebo naraziť do iných a spôsobiť zranenie.
- ***Výrobok nenechávajte na miestach, kde bude vystavený pôsobeniu mimoriadne vysokej teploty, ako napríklad v uzatvorenom automobile alebo na priamom slnečnom svetle.*** Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k poškodeniu alebo vzniku požiaru.

Poznámky pre užívateľov v Európe

Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať do separovaného odpadu.

Nasledujúce upozornenie platí len pre používateľov v európskych krajinách:

- Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu.
- Separovaný zber a recyklácia pomáhajú zachovávať prírodné zdroje a predchádzať negatívnym dopadom na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré môžu vyplývať z nesprávnej likvidácie odpadu.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych úradov zodpovedných za likvidáciu odpadov.

■ Časti objektívu

① Sluneční clona objektívu
② Značka pre nasadenie slnečnej clony objektívu
③ Značka aretovanej polohy slnečnej clony objektívu
④ Upevňovacia značka slnečnej clony objektívu
⑤ Zaostrovací krúžok
⑥ Indikátor zaostrenej vzdialenosti
⑦ Značka zaostrenej vzdialenosti
⑧ Upevňovacia značka objektívu
⑨ Gumené tesnenie bajonetu objektívu
⑩ Kontakty procesora
⑪ Volič režimov zaostrovania

■ Kompatibilita

Kontrolné značky ("✔") indikujú podporované funkcie, značky ("—") označujú nepodporované funkcie. Môžu existovať určité obmedzenia; detailné informácie pozri v príručke k fotoaparátu.

Fotoaparát	Režim expozície (snímanie) P[2]	S	A	M	AF[1]
Digitálne jednooké zrkadlovky Nikon formátu FX a DX	✔	✔	✔	✔	✔
F6, F5, F100, séria F80, séria F75, séria F65, Pronea 600i, Pronea S[1]	✔	✔	✔	✔	✔
Séria F4, F90X, séria F90, séria F70	✔	✔	—	—	✔
Séria F60, séria F55, séria F50, F-401x, F-401s, F-401	✔	✔	✔	✔	—
F-801s, F-801, F-601M	✔	✔	—	—	—
F3AF, F-601, F-501, fotoaparáty Nikon MF (okrem modelu F-601M)	—				

1. Režim expozície M (manuálne) nie je k dispozícii.
2. Zahŕňa režimy AUTO a scéna (Digitálny motivový program).
3. Automatické zaostrovanie.

■ Zaostrovanie

Podporované režimy zaostrenia sú zobrazené v nasledujúcej tabuľke (pre ďalšie informácie o režimoch zaostrovania si pozrite príručku fotoaparátu).

Fotoaparát	Režim zaostrovania fotoaparátu	Režim zaostrovania objektívu M/A	M
Digitálne jednooké zrkadlovky Nikon formátu FX a DX, F6, F5, séria F4, F100, F90X, séria F90, séria F80, séria F75, séria F70, séria F65, Pronea 600i, Pronea S	Automatické zaostrovanie	Automatické zaostrovanie s možnosťou manuálneho dostrenia	Manuálne zaostrenie s elektronickým diaľkomerom
	MF	Manuálne zaostrenie (elektronický diaľkomer použiteľný so všetkými fotoaparátmi s výnimkou F-601M)	
Séria F60, séria F55, séria F50, F-801s, F-801, F-601M, F-401x, F-401s, F-401	Automatické zaostrovanie, MF		

Režim M/A (automatické zaostrovanie s možnosťou manuálneho doostrenia)

Zaostrite pomocou automatického zaostrovania s možnosťou manuálneho doostrenia (M/A):

1. **Posuňte volič režimov zaostrovania objektívu do pozície M/A.**
2. **Zaostrite.**
   Ak si želáte, automatické zaostrenie môže byť skorigované točením zaostrovacieho krúžku objektívu, kým je tlačidlo spúšte stlačené do polovice (alebo, ak je fotoaparát vybavený tlačidlom AF-ON, kým je stlačené tlačidlo AF-ON). Na opätovné zaostrenie pomocou automatického zaostrenia stlačte tlačidlo spúšte do polovice alebo znovu stlačte tlačidlo AF-ON.

■ Poznámky o širokouhlých a super širokouhlých objektívoch

Automatické zaostrovanie nemusí poskytovať požadované výsledky v situáciách, ako sú uvedené nižšie. V takýchto prípadoch použite manuálne zaostrovanie, alebo použite pamäť zaostrenia na zaostrenie na iný objekt v rovnakej vzdialenosti a potom zmeňte kompozíciu fotografie.

**Objekty v pozadí zaberajú väčšiu časť zaostrovacie